ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1883/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Σεπτεμβρίου 1997

για το άνοιγμα διαγωνισμού για τον καθορισμό της επιστροφής ή του φόρου κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου προς Θέουτα, Μελίλια και ορισμένες χώρες ΑΚΕ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96 της Επιτροπής [2],

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, για τον καθορισμό ορισμένων λεπτομερών κανόνων βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή, καθώς και τα μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται στην περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1259/97 [4], και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας:

ότι, ενόψει του εφοδιασμού της αγοράς των χωρών ΑΚΕ, (προνομιούχοι εταίροι της Κοινότητας) και των αγορών Θέουτα και Μελίλια, απαιτούνται σημαντικές ποσότητες μαλακού σίτου· ότι ο εφοδιασμός των εν λόγω αγορών πραγματοποιείται συνήθως βάσει τακτικών συμβάσεων που έχουν ως σκοπό να εγγυηθούν στη Θέουτα, Μελίλια και στις χώρες ΑΚΕ σταθερές τιμές για ορισμένη περίοδο· ότι, λαμβάνοντας υπόψη την παρούσα κατάσταση των αγορών ενδείκνυται, κατά συνέπεια, η έναρξη ειδικού διαγωνισμού που έχει ως σκοπό να εγγυηθεί τη χρήση στη Θέουτα, Μελίλια και σε ορισμένες χώρες ΑΚΕ μαλακού σίτου, υπό όρους που ενδείκνυνται σε σχέση με την κατάσταση του ανταγωνισμού που επικρατεί στη διεθνή αγορά·

ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής της διαδικασίας διαγωνισμού θεσπίστηκαν για τον καθορισμό της επιστροφής του φόρου κατά την εξαγωγή, από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95· ότι, μεταξύ των υποχρεώσεων των συμμετεχόντων, περιλαμβάνεται και εκείνη της υποβολής αιτήσεως πιστοποιητικού εξαγωγής· ότι μια ασφάλεια συμμετοχής στο διαγωνισμό 12 Ecu ανά τόνο, παρεχόμενη κατά την υποβολή της προσφοράς, δύναται να εξασφαλίσει την τήρηση της υποχρεώσεως αυτής·

ότι η καλή διεξαγωγή του διαγωνισμού, ενόψει των εξαγωγών, επιβάλλει την πρόβλεψη μιας ελάχιστης ποσότητας, καθώς και της προθεσμίας και του τρόπου διαβιβάσεως των υποβληθεισών προσφορών στις αρμόδιες υπηρεσίες·

ότι πρέπει να προβλεφθεί ένα σύστημα εγγυήσεως που εξασφαλίζει την τήρηση των επιδιωκομένων στόχων, αποφεύγοντας συγχρόνως τις υπερβολικές επιβαρύνσεις για τους επιχειρηματίες·

ότι πρέπει, εκτός των προϋποθέσεων που ορίζονται στο άρθρο 30 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής [5], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1404/97 [6], να προβλεφθεί ότι η αποδέσμευση της εγγύησης του πιστοποιητικού εξαγωγής υπόκειται στην παροχή απόδειξης για θέση σε ανάλωση στη Θέουτα, Μελίλια ή στο κράτος ή τα κράτη ΑΚΕ που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Διενεργείται διαγωνισμός για καθορισμό της επιστροφής ή/και του φόρου κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95.

2. Ο μαλακός σίτος πρέπει να εξάγεται με προορισμό τη Θέουτα, Μελίλια ή μία χώρα ΑΚΕ ή πολλές χώρες στο εσωτερικό μιας των ομάδων των χωρών ΑΚΕ που καθορίζονται στο παράρτημα Ι.

3. Ο διαγωνισμός παραμένει ανοικτός μέχρι τις 18 Δεκεμβρίου 1997. Κατά τη διάρκειά του, διενεργούνται εβδομαδιαίοι διαγωνισμοί των οποίων οι ποσότητες και οι ημερομηνίες υποβολής προσφορών προσδιορίζονται στην προκήρυξη του διαγωνισμού.

Άρθρο 2

Η προσφορά ισχύει μόνον εάν αναφέρεται σε 500 τόνους για Θέουτα και Μελίλια, ή σε 1 000 τόνους τουλάχιστον για τις χώρες που καθορίζονται στο παράρτημα Ι.

Άρθρο 3

Η ασφάλεια που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95 είναι 12 Ecu ανά τόνο.

Άρθρο 4

1. Οι προσφορές γίνονται αποδεκτές μόνον εφόσον:

— ο υποβάλλων την προσφορά προσκομίζει γραπτή απόδειξη, η οποία προέρχεται από επίσημο οργανισμό της Θέουτα, Μελίλια ή της χώρας προορισμού ΑΚΕ ή από εταιρεία της οποίας η έδρα εκμετάλλευσης ευρίσκεται στη Θέουτα, Μελίλια ή στην εν λόγω χώρα, σύμφωνα με την οποία έχει συνάψει, για την εν λόγω ποσότητα, εμπορική σύμβαση για εφοδιασμό μαλακού σίτου για εξαγωγή με προορισμό τη Θέουτα, Μελίλια ή

[1] ΕΕ L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.
[2] ΕΕ L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.
[3] ΕΕ L 147 της 30. 6. 1995, σ. 7.
[4] ΕΕ L 174 της 2. 7. 1997, σ. 10.
[5] ΕΕ L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.
[6] ΕΕ L 194 της 23. 7. 1997, σ. 5.

μία χώρα ΑΚΕ ή πολλές χώρες στο εσωτερικό μιας των ομάδων των χωρών ΑΚΕ που καθορίζονται στο παράρτημα I. Η σύμβαση αυτή πρέπει να αφορά μόνο τις παραδόσεις που θα πραγματοποιηθούν κατά την περίοδο τον Οκτώβριο 1997 έως το Φεβρουάριο 1998 για τις ποσότητες που παραδίδονται παραδοσιακά. Οι αποδείξεις πρέπει να υποβληθούν στον αρμόδιο οργανισμό τουλάχιστον δύο εργάσιμες ημέρες πριν από την ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας υποβολής των προσφορών για τον μερικό διαγωνισμό,

— οι αποδείξεις πρέπει να συνοδεύονται από αίτηση πιστοποιητικού εξαγωγής για τον εν λόγω προορισμό.

Η απόδειξη που προβλέπεται στην πρώτη περίπτωση αναφέρει επίσης, την προβλεπόμενη στην σύμβαση ποιότητα, την προθεσμία παράδοσης και τους όρους τιμών.

Το κράτος μέλος, διαβιβάζει αμέσως στην Επιτροπή για ενημέρωση, αντίγραφο της εν λόγω απόδειξης,

2. Οι υποβαλλόμενες προσφορές δεν δύνανται να υπερβαίνουν την ποσότητα που αποτελεί αντικείμενο της συναπτόμενης εμπορικής σύμβασης. Οι υποβάλλοντες προσφορά δεν δύνανται να υποβάλουν πολλές προσφορές συγχρόνως για την ίδια σύμβαση.

Κατά τη διαβίβαση των υποβαλλομένων προσφορών, τα κράτη μέλη πληροφορούν σχετικά την Επιτροπή αναφέροντας το όνομα των υποβαλλόντων την προσφορά.

Άρθρο 5

1. Το πιστοποιητικό καθιστά υποχρεωτική την εξαγωγή προς Θέουτα, Μελίλια ή την ή τις χώρες ΑΚΕ, για τις οποίες έχει υποβληθεί αίτηση πιστοποιητικού. Ωστόσο για τις χώρες ΑΚΕ και εντός του ορίου 30 % της ποσότητας για την οποία εκδόθηκε το πιστοποιητικό, ο επιχειρηματίας δύναται να εκτελέσει τη σύμβαση για άλλο προορισμό, υπό τον όρο ότι η εν λόγω χώρα προορισμού ανήκει στην ίδια ομάδα χωρών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I.

2. Τα πιστοποιητικά εξαγωγής εκδίδονται μόλις καθοριστούν οι υπερθεματιστές.

3. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, τα δικαιώματα που απορρέουν από το πιστοποιητικό που αναφέρεται στο παρόν άρθρο δεν μεταβιβάζονται.

Άρθρο 6

Η υποχρέωση εξαγωγής και εισαγωγής στη Θέουτα, Μελίλια ή στις χώρες προορισμού που καθορίζονται στο παράρτημα I, καλύπτεται από εγγύηση που ανέρχεται σε 20 Ecu ανά τόνο, η οποία συνίσταται κατά την παράδοση του πιστοποιητικού εξαγωγής.

Το ποσό των 20 Ecu ανά τόνο πρέπει να αποδεσμευθεί εντός προθεσμίας 15 εργάσιμων ημερών, σύμφωνα με την ημερομηνία κατά την οποία ο υπερθεματιστής προσκομίζει την απόδειξη της διάθεσης προς κατανάλωση στη Θέουτα, Μελίλια ή στη χώρα ή στις χώρες ΑΚΕ που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2. Η εν λόγω απόδειξη προσκομίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 18 και 47 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής [1].

Άρθρο 7

1. Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, τα πιστοποιητικά εξαγωγής που χορηγούνται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95 θεωρούνται, για τον προσδιορισμό της διάρκειας ισχύος τους, ότι εξεδόθησαν την ημέρα καταθέσεως της προσφοράς.

2. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1521/94 της Επιτροπής [2], τα πιστοποιητικά εξαγωγής που χορηγούνται στο πλαίσιο του παρόντος διαγωνισμού ισχύουν από την ημερομηνία εκδόσεώς τους, κατά την έννοια της παραγράφου 1, μέχρι το τέλος του τέταρτου μήνα που ακολουθεί.

Άρθρο 8

1. Η Επιτροπή αποφασίζει, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92:

— τον καθορισμό μιας μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή, λαμβάνοντας ιδίως υπόψη τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95,

— τον καθορισμό ενός ελάχιστου εξαγωγικού φόρου, λαμβάνοντας ιδίως υπόψη τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95,

— τη μη συνέχιση του διαγωνισμού.

2. Όταν έχει καθοριστεί μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή, ο διαγωνισμός κατακυρώνεται στον υποβάλλοντα ή τους υποβάλλοντες την προσφορά των οποίων το ύψος της προσφοράς είναι ίσο ή μικρότερο από τη μέγιστη επιστροφή, καθώς και σε εκείνον ή σε εκείνους των υποβαλλόντων των οποίων η προσφορά αφορά φόρο κατά την εξαγωγή.

3. Όταν καθορίζεται ελάχιστος εξαγωγικός φόρος, ο διαγωνισμός κατακυρούται υπέρ του υποβάλλοντος προσφορά, του οποίου η προσφορά παρουσιάζει ποσοστό φόρου ίσο ή χαμηλότερο από τον εν λόγω ελάχιστο εξαγωγικό φόρο.

Άρθρο 9

Οι κατατιθέμενες προσφορές οφείλουν να διαβιβάζονται, διά μέσου των κρατών μελών, στην Επιτροπή, το αργότερο μιάμιση ώρα μετά τη λήξη της προθεσμίας για την εβδομαδιαία κατάθεση των προσφορών, όπως αυτή προβλέπεται από την προκήρυξη του διαγωνισμού. Πρέπει να διαβιβάζονται σύμφωνα με τη μορφή που εμφαίνεται στο παράρτημα II και στους αριθμούς κλήσεως που αναφέρονται στο παράρτημα III.

Σε περίπτωση απουσίας προσφορών, τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή εντός της αυτής προθεσμίας που αναφέρεται στο προηγούμενο εδάφιο.

Άρθρο 10

Οι ώρες που ορίζονται για την κατάθεση των προσφορών είναι ώρες Βελγίου.

Άρθρο 11

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

[1] ΕΕ L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1.

[2] ΕΕ L 162 της 30. 6. 1994, σ. 47.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ομάδες κρατών ΑΚΕ που έχουν υπογράψει τη συνθήκη της Λομέ

Ομάδα I	Ομάδα II	Ομάδα III
Μαυριτανία	Τσαντ	Σεϋχέλλες
Μαλί	Δημοκρατία της Κεντρικής	Κομόρες
Νίγηρας	Αφρικής	Μαδαγασκάρη
Σενεγάλη	Μπενίν	Μαυρίκιος
Μπουρκίνα Φάσο	Καμερούν	Αγκόλα
Γκάμπια	Ισημερινή Γουινέα	Ζάμπια
Γουινέα Μπισάου	Σάο Τομέ και Πρίνσιπε	Μαλάουι
Γουινέα	Γκαμπόν	Μοζαμβίκη
Πράσινο Ακρωτήριο	Κονγκό	Ναμίμπια
Σιέρα Λεόνε	Δημοκρατία του Κονγκό	Μποτσουάνα
Λιβερία	Ρουάντα	Ζιμπάμπουε
Ακτή Ελεφαντοστού	Μπουρούντι	Λεσότο
Γκάνα		Σουαζιλάνδη
Τόγκο		Τζιμπουτί
		Αιθιοπία
		Ερυθραία

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Εβδομαδιαίος διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής ή του φόρου κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου προς Θέουτα, Μελίλια και ορισμένες χώρες ΑΚΕ

[Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1883/97]

Προθεσμία για την υποβολή προσφορών (ημερομηνία/ώρα)

1	2	3	
		A	B
Αύξων αριθμός των υποβαλλόντων προσφορά	Ποσότητα σε τόνους	Ποσό του εξαγωγικού φόρου σε Ecu ανά τόνο	Ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή σε Ecu ανά τόνο
1			
2			
3			
κ.λπ.			

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Οι αριθμοί κλήσεως που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε στις Βρυξέλλες [ΓΔ VI(C-1)] είναι:

— Τέλεξ: 22037 AGREC B
22070 AGREC B (ελληνικοί χαρακτήρες).

— Τέλεφαξ: 295 25 15,
296 49 56.